



OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes - Afrika.

Uitgegee op gesag.

6 d

Saturday, 2nd February, 1929.

WINDHOEK

Saterdag, 2 Februarie 1929.

No. 307

The following Draft Ordinance which will be introduced during the Fourth Session of the First Legislative Assembly is published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.
Administrator's Office,
Windhoek.

Die volgende Ontwerpordonnansie wat gedurende die Vierde Sessie van die Eerste Wetgewende Vergadering voorgelê sal word, word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.
Administrateurskantoor,
Windhoek.

Appropriation (Part) Ordinance, 1929 5583

Middele- (deel) Ordonnansie 1929 5583

DRAFT ORDINANCE

To apply a sum not exceeding four hundred and seventy-eight thousand four hundred and fifty pounds towards the service of the Territory of South West Africa for the year ending the thirty-first day of March, 1930.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. On and after the first day of April, 1929, there may be issued out of the Administration Account of the Territory of South West Africa such sums of money, not exceeding in the aggregate the sum of two hundred and seventy thousand seven hundred pounds for revenue services and two hundred and seven thousand seven hundred and fifty pounds for loan services as may from time to time be required for the service of the Territory for the year ending the thirty-first day of March, 1930, until such time as provision is made therefor by law.

2. All sums issued under the provisions of this Ordinance shall be deemed to be advances on account of an appropriation to be made by law for the year ending the thirty-first day of March, 1930, and immediately on the commencement of such law, this Ordinance shall cease to have effect and issues already made hereunder shall be deemed to be issues under that law, and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof:—

Provided that no services for which expenditure has not been incurred during the financial year ending the thirty-first day of March, 1929, shall be deemed to be authorized under this Ordinance.

3. This Ordinance may be cited for all purposes as the Appropriation (Part) Ordinance, 1929.

Administration Account charged with £ 270,700 on revenue account and £ 207,750 on loan account.

Sums issued under this Ordinance to be advances in anticipation.

Short title.

ONTWERPORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n som van nie meer as vierhonderd agt-en-sewentig-duisend vierhonderd-en-vyftig pond ten behoeve van die diens van die Gebied van Suidwes-Afrika vir die jaar, wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1930 eindig.

DIT WORD VERORDEN deur die Wetgewende Vergadering vir die Gebied van Suidwes-Afrika as volg:—

1. Op en na die eerste dag van April 1929 kan uit die Administrasierekening van die Gebied van Suidwes-Afrika sodanige somme geld betaal word, in die totaal van nie meer as tweehonderd-en-sewentigduisend sewenhonderd pond vir inkomstedienste en tweehonderd-en-sewenduisendsewenhonderd-en-vyftig pond vir leningsdienste, as van tyd tot tyd vir die diens van die Gebied vir die jaar, wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1930 eindig, benodig mag wees, tot sodanige tyd dat voorsiening daarvoor deur wet gemaak word.

2. Alle somme, wat kragtens die voorsienings van hierdie Ordonnansie uitbetaal word, word beskou as voorskotte op rekening van geld, wat deur wet vir die jaar, wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1930 eindig, beskikbaar gestel sal word, en onmiddellik by die inwerkingtreding van sodanige wet hou hierdie Ordonnansie op van krag te wees, en betaling wat reeds kragtens hierdie Ordonnansie geskied is, word beskou betaling kragtens daardie wet te wees, en moet ooreenkomstig die voorsienings daarvan in rekening gebring word.

Met voorbehoud, dat geen dienste waarvoor geen uitgawes gemaak is gedurende die finansiële jaar, wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1929 eindig, beskou word as kragtens hierdie Ordonnansie goedgekeur.

3. Hierdie Ordonnansie kan vir alle doeleindes as die Middele- (deel) Ordonnansie 1929, aangehaal word.

Administrasie-rekening met £ 270,700 op inkomste-rekening en £ 207,750 op lenings-rekening belas.

Somme kragtens hierdie Ordonnansie uitbetaal, is voorskotte in afwagting van goedkeuring.

Kort titel.